

# 第壹家痔科醫生

洪庭梓  
女醫

李淑英

專治痔瘡內外痔瘡  
脫肛瘻管等症

專治痔瘡內外痔瘡  
脫肛瘻管等症

專治痔瘡內外痔瘡  
脫肛瘻管等症

專治痔瘡內外痔瘡  
脫肛瘻管等症

專治痔瘡內外痔瘡  
脫肛瘻管等症

中華民國十三年一月十七日 星期四 叻報 第一號 癸亥年十二月二十二日

**本報特別啟事**  
一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十三年  
二、宗旨 本報宗旨在於開通民智  
三、編輯 周君南  
四、發行所 星加坡哥里門街力十一號  
五、電話 一千一百六十四號  
民國十一年五月二十三日

第一萬二千三百三十九號

## 叻報

有限公司

**LAT PAU PRESS LTD.**  
**Chinese Daily Newspaper.**

THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS AND FEDERATED MALAY STATES.

**Thursday 17th January 1924**

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.

**ESTABLISHED 1880.**

**本報價目列左**

一、每份 一角  
二、每月 二元  
三、三個月 五元  
四、六個月 十元  
五、十二個月 十八元

**本報價目列左**

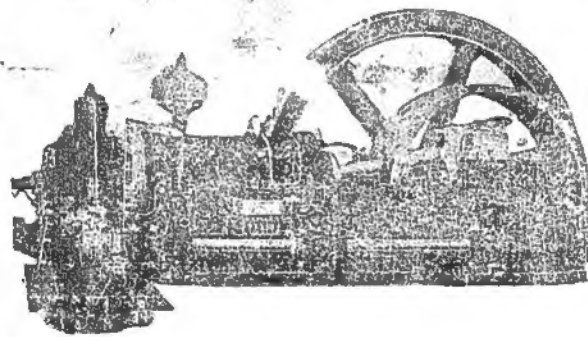
外埠郵費另計并無贈本外埠如有投函定閱者請將中西文詳細住址及報費一齊惠下庶不致誤不致誤

**廣告定例**

廣告全年告白費分期先收倘中途截止照價收足此此聲明以免後端

Tangye Engines.

**發售探易機器廣告**



啟者本公司現已由歐運到最新式之探易機器用油最少速率最大構造之簡單運用之靈捷決非他機器所能及凡安設電燈及作他種一切之發動機

皆可可用之請惠顧商翁惠臨參觀如蒙合意可即購置

唯一代理人轄登堡拉

沙露父子有限公司啟

民國十二年五月八日

SOLE AGENTS  
**HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.,**  
SINGAPORE S.S.

## NESTLE AND ANGLO-SWISS CONDENSED MILK COMPANY



敬啟者本公司特在東陵律安伯第 (Amber Mansions, Orchard Road) 設立拉托精粉諮詢部凡關於嬰孩之營養看護等皆於該部表演指導之該部由馬祖斯夫人管理此外尚有極具經驗之華人看護婦多人協助其諮詢時間如下

(一) 上午八時至下午十二時半  
(二) 下午二時至下午五時

凡依上列住址致函本部主任者本部看護婦即可至各家住照料一切

拉克托精粉主人尼蘇魯英瑞煉乳公司謹啟

英一千九百廿三年二月二日

請呵

中華民國二十二年十二月二十日

中座貿易公司啓

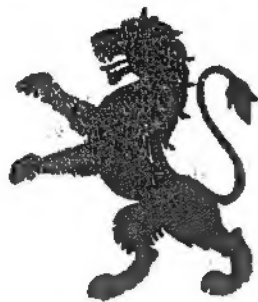
西北匪患當可稍紓

宋幾又探報王欽鈞直接覆電於吳佩孚。且已爲

軍逃兵陳斌何林亦拿赴豐留路觀首聞因被軍







茲有菓子露多種以便採辦  
諸君賜顧格外歡迎  
楊梅果露 覆盆子露  
櫻桃露 克羅露  
玫瑰花

請嘗菓子露

日一月十年亥十國民  
**Fraser & Neave Ltd.**  
SINGAPORE.

# "NY CARLSBERG" BEER.

Sub: Agents.

酒密烏堡士卡

理代等次

**Sime Darby & Co., Ltd.**

Malacca, Muar,  
Seremban, Pengkalen  
Kempas.

**Beng Seng & Co.**

Kelantan.

**Hallam & Co.**

Kuala Lumpur

**Ban Thye Leong & Co.**

Kluang



民國十二年五月十七日

馬六甲麻坡芙蓉彭加蘭及伊亞沙直有  
有限公司  
吉隆坡 夏蘭公司  
居鑾 萬泰隆

Sole Importers:

**The East Asiatic Co., Ltd.**  
7B D'ALMEIDA STREET,  
SINGAPORE.

## MEUKOW BRANDY

◁ 酒池蘭茂標花 ▷



三三 五三 三三  
各處均有代售惠顧商翁注意可也

本公司所採辦之花標蘭池酒乃市中最著名最上等之酒貨分 一星

英一千九百二十三年七月二日

星洲唯一代理人牙直利有限公司謹啓

**Guthrie & Co., Ltd.**  
(Incorporated in Singapore.)  
Sole Agents



基列平安剃刀之所以名馳環球者  
蓋因用者於剃面之後無不舒暢自  
然耳以此故環球人類之用此基  
列剃刀者每較用別標者為多也  
基列剃刀固可稱淨潔之極而面  
柔細之毛亦無不一剃而盡決無損  
傷柔嫩之面皮也凡用此刀者無  
不覺得自然舒暢易剃面而無時  
半費之唯一剃刀也  
諸君向來商人將此剃刀之利裝  
於盒內示明但君於購時務須  
認明刀片上之馬丁形商標蓋有此  
商標者方是真正之基列剃刀也  
代表人星洲四拉及拉立有限公司  
美國波士頓城基列平安剃刀  
公司製  
英一千九百廿四年一月四號  
Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.  
Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd.  
Singapore.

# Gillette



**Singapore.**

水白蠟

●吳景濂走後之衆院潮

民國丙寅年 貳月十貳日







可向下列酒商公會  
會員及各酒店處  
民國十二年四月二日

# 正蜂巢標酒

- |     |      |      |    |     |     |     |     |
|-----|------|------|----|-----|-----|-----|-----|
| 乾元  | 亞社代豐 | 會豐酒店 | 錦成 | 榮和隆 | 源合興 | 泰昌  | 新榮成 |
| 錦昌  | 永吉安  | 瑞興   | 廣豐 | 新德豐 | 永福成 | 振源興 |     |
| 林和昌 | 坤盛   | 源順   | 永康 | 協泰  | 振源興 |     |     |

民國十二年六月六日



頭痛聖藥——諸君請看  
一婦人性媚佛 一日頭痛得很厲害

不延醫 不服藥 口中喃喃惟  
祈佛祖保佑 可謂迷信之極 不意  
竟感動神祇 託下一夢 令其把釣  
江干 以驅病魔 夢醒後 即携釣  
餌以行 須臾之間 釣得一魚 有  
字燦然 視之則為「虎標頭痛粉可治  
你病」九字  
欣知佛祖有靈 託魚指示 遂向永  
安堂購得虎標頭痛粉 歸家用永  
調服 不消二個點鐘 頭痛就好了  
我想這緬人當時祈禱 以佛法無  
邊 能救三災百難苦 何况頭痛  
殊不知治病非賴有對症之藥 佛亦  
無所施其能力也 觀乎此 則從  
可知矣  
發行仰光永安堂大藥房主人胡文虎謹識

## JULES ROBIN & CO.,

正法國葡萄萬安池酒

COGNAC

哥匿

CHARENTE. (FRANCE.)

法蘭西

O. P.

AND

PURE GRAPE BRANDIES.

正葡萄萬安池

FINEST PROCURABLE.

上等萬安池

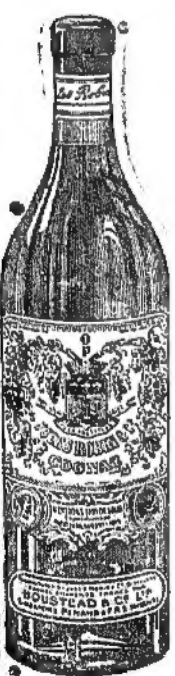
SOLE AGENTS, S.S. F.M.S AND SUMATRA.

七州府及蘇門搭臘之唯一代理人

## BOUSTEAD & CO., LTD.

(INCORPORATED IN F.M.S.)

莫實德有限公司



- |        |        |        |        |        |        |       |       |        |       |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|-------|
| 英一千九百廿 | 及其餘大酒店 | 東陵錦安公司 | 牛車水振源興 | 水仙門新永泰 | 二馬路乾元號 | 大馬路永康 | 中街永興號 | 五馬路新榮成 | 實叻分銷處 |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|-------|



SINGAPORE. PENANG AND KUALA LUMPUR.

南洋總代理 石叻 峴羅 會豐商店

癆瘵生各藥品  
中法藥房出品  
五洲藥房出品  
屈臣氏各藥  
馬鳴各藥品  
至各藥房  
解百靈藥油  
司各脫口魚油  
德威德補腎丸  
德威德虎力丸  
車吧水補腎水  
愛蘭白利乳粉  
散李吐瀉粉  
山得爾白毒丸  
曾伯羅止咳水

敝商店創辦十有餘年所運中西藥品舉凡著名之藥無不美備久蒙僑胞人士嘉許貨式務求其正價值必取平廉如蒙賜顧或函購者則無任歡迎

▲謹將通行著名之藥約略列左

[illegible]

險能保麼多車各項損失賠償則快捷公道保價按最低廉  
保險公司之利益不為保險費者之損失中不無多補耳倘蒙移玉一律歡迎

總代理 香港永樂街瑞昌西藥行  
西貢大馬路 會豐商店

A detailed illustration of a rectangular box for 'Cough Tablets'. The box is decorated with intricate floral and scrollwork patterns. At the top, there is a small illustration of a person. Below this, the Chinese characters '止咳丸' (Cough Pills) are prominently displayed in a stylized font. Underneath the Chinese text, the words 'Cough TABLETS' are written in a bold, serif font. The box is shown at a three-quarter angle, revealing its top and side faces.

每噸壹圓 打拾員

鸚鵡牌補肺止咳丸

華士露強精  
此丸專治男婦腎虧  
腰膝軟弱虛勞等症  
在服丸物後元陽不  
中虛能治感毒和氣

註冊商標  
TRADE MARK  
LAWSON'S  
KIDNEY  
PILLS  
註冊商標

其治症之靈收效之速較各國醫生所說諸症之靈驗尤速不自  
部之症不獨留服此丸一治本元不足而夜夢遺精與夫久病則五臟不自  
或天柱骨倒踞或麻痺冷痺奔豚而下氣上衝服此丸則水火壯本元堅固則  
脈斯辟一治體流濕或淋瀝或淋瀝或淋瀝或淋瀝或淋瀝或淋瀝或淋瀝或淋瀝  
丹周服則奄欲脫貨出服人寒創伐之品則內部之虛弱不虛矣宜服此  
丸至不沾此患一治遺精發熱腰膝軟弱服此丸則之新易之漸步式必無  
患之客而家受宜乎有計顧諸宜服此丸以振之 一治脾胃虛弱飲食量  
減少腸鳴腹瀉或積滯不消徒以健脾胃之藥而治之者服此丸則  
旦夕健脾胃安和而試驗驗 一治婦女月事不調或前或後或痛或  
或血水不正或赤白帶下先期後期過多過少內虛冷一服此丸則有餘  
疾胎下腐宜 一治老翁元氣不納命火衰夜多小便服此丸則滿盛固  
元氣充固且可以老蚌生珠經驗無比左列各症無論不與至於服食之法每  
日二次每飯後吞服二粒即有殊功不燥不烈吸補 仍具沖和之實誠妙品  
也（每瓶一元二角） 每打十二元

世醫相宜  
治冷時常吞酸嘔氣丸九可治  
一胎動不安  
腰痛五日

瑞昌行



鸞鵲牌

女中寶

此丸功用不論孕婦或產室女婦女一切婦人有月事者常服此丸必能收效至新子產前宜  
 五六日每早晚各服一次每次吞一粒用酒或溫水送下俱合不必過量不可過飲不用戒口服至  
 每瓶價銀壹員





臺灣省立美術館

電話第八百三十九號

GE 輪機油	造各種車
L MCO 半的西油	油均爲市
MCO 機油	上之最優
	等及最省
	費者
	亞細亞火
	油有限公
	司
汽機油	註冊)
	(在英倫
機彈油	英一千九
	百廿三年
平常車油	十二月廿

**Barker & Keng Chuan**  
Singapore.





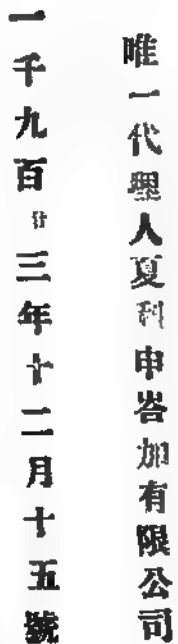
草散士紅色調導丸專治大便秘結臨便內膈  
潤澤週身光滑潤澤是九平肝利胆汁能治痰痢  
頭痛肝火上升口氣穢濁痔瘡痛苦  
面赤肝熱疔瘡疳積以及皮膚疥癩等患  
凡諸般症均服紅色調導丸出售或直寄  
叻銀六角至星架坡其六甲街三則草廉士醫  
生藥局原標郵奉一圓可也每大瓶三元郵力  
在內

北軍高鳳桂懷投南。已迭兄知味。拉查此事既

之部隊。駐守于白雲寺等處。及廣州城天  
架庵狗嶺五層樓等處。外國因東江戰事已南方停  
何以起于市內如此設防。多致疑慮。據探大本  
內政部某職員傳出消息。謂該與兩人。有抵廣州  
且與該軍隊各收入地。其不願於前。而湘

**石龍竟變** 無人荒島  
昨有自石龍來者，據稱自二十號聯軍開拔赴石溝（石龍之對岸）。商團軍亦已列隊出巡。距昨廿四號，匪盡一盤，駐防聯軍，發下命令：勸商團代覓供三名，以爲營中餉一萬元。商團軍正在籌劃中。第二度命令又來：謂如商團不能辦到，則請商團代爲服役等語。於商團不得不實行解散。剩下石龍羈掠滿目。商務零落。丁壯遺逃。祇餘少數老婦幼孩。而全鎮復被搶一空。儼若一古代之無人荒島云。

粵號捐非承名譽總理。吳盛桂。程通儒。宋尚文。江天  
耀程則常。林永居。陳守允。諸君慷慨巨款。並熱誠代  
得以收効。熱心教育。洵足欽仰。相持督學。以申謝悃。  
**南洋星嘉嘉福州昭孔學校謹啟**  
民國十二年元月十五日





嘗有絲毫欠缺滋養之質  
考驗此乳實在最富之牛乳中未  
曾賜以評語如下  
英京醫學對於此種乳



之合處所無宜之作醫啡  
食最嬰兒細且用定輪冲  
化最兒上南乳均置粉作  
適最滿及中無食上為  
乳化適尤各品為

此上等牛乳乃由荷蘭最足  
原料之牧畜場所養之牛所出  
其中含有之量牛乳之凝結質凡  
各旅客及醫院中用以和茶或咖啡

# 行洋隆美處理代總

▲ 嬰兒 二 四 六 八 十

SOLE AGENTS  
Messrs Anglo Siam Corporation Ltd.  
117 to 121, Market Street  
SINGAPORE.  
一千九百廿二年三月廿三

嬰兒之身體 此強健之身  
身體之最強健者 之食料  
嬰兒最正當之食料為強健乳母之乳汁若無  
乳母之乳汁惟加滋養可以代之誠為最適當  
之食料矣  
附加粉一磅含有最純之乳油四兩含有  
力之生奶十二兩含之以此之哺養嬰兒誠為最  
健之上品矣  
若嬰兒無乳母之乳汁加滋養為最合式之食  
料因含有最純之乳油此乳油早到適  
助子乳母以養其乳兒之乳汁  
附加粉肥兒料 各藥房各商店  
均有發售  
計者注意加滋養肥兒料本公司  
附加粉到叻地自島蘇蘭製造  
直接付運源源不絕皆式新鮮保  
無變壞之虞開罐之後固可有不  
滿意者可由賣家退換無須另給文

需要告白  
如欲購 勿係特別製造以  
代給各熱帶地方之銷場所有  
軍官及 遷入空氣更以  
其時其除各重長式皆不  
受熱地 在叻一  
此化能  
一伊理隆美公司  
在叻註冊  
住星嘉坡中街門牌一百一十七號  
電話二一七  
SOLE AGENTS

代售 衛安公司

新濟世 女界護身丸

功效神速 環球名播

治婦女經水不調 赤白帶下 崩漏不止 產後諸症 胎前產後 諸般婦科 聖藥也

新濟世藥局 註冊商標

氣痛靈丹

治心氣痛 胃氣痛 肝氣痛 脾氣痛 肺氣痛 腎氣痛 膀胱氣痛 大腸氣痛 小腸氣痛 婦人經痛 產後腹痛 跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 諸般痛症 一服即愈

謹將此丸功用列左

治心氣痛 治胃氣痛 治肝氣痛 治脾氣痛 治肺氣痛 治腎氣痛 治膀胱氣痛 治大腸氣痛 治小腸氣痛 治婦人經痛 治產後腹痛 治跌打損傷 治湯火灼傷 治蚊蟲咬傷 治諸般痛症 一服即愈

衛安公司 發行

施林氏 除痰止咳水

治咳嗽 止痰喘 第一聖藥

石叻新嘉坡衛安公司總代理發行

州天



施務露金雞鐵樹酒

(號百二第馬大坡小坡加馬路總代)

神農大藥房

Telephone No. 706

號六零百七新電

MEDICAL OFFICE

380-2 North Bridge Road Singapore.



勿專信廣告  
中藥之補劑也

本坡分銷處 大坡 會豐商店 九思堂大藥房  
小坡 廣源大藥房 裕春酒莊  
南洋大藥房 廣源大藥房 裕春酒莊  
（柔佛）永生藥材 神農藥房 金雞公司 廣源大藥房  
（峇株巴轄）華新 廣源大藥房 裕春酒莊  
民國十二年八月八日 英國南洋代理總處 坡小坡大馬路神農大藥房

此藥金雞鐵樹所以能補血強精補神元氣久負世界之盛名因其內含有地產生色素之可溶性糖化鐵與磷壯身健之藥劑皮及地產精神壯身健之藥劑皮及地產精神壯身健之藥劑皮及地產精神

宇年到老藥膏

諸君家庭中如有玉雪可愛之小兒  
一桑生命花將如何愛護之

小兒之病多由皮膚而起... 治一切皮膚病... 治一切皮膚病... 治一切皮膚病...

- 一治一切皮膚病... 一治一切皮膚病... 一治一切皮膚病...

凡患此症者請速購一瓶試用各中國藥材店均有出售

- 大坡 廣源和 永生堂 保德堂 廣安堂 萬山棧 公興堂 仁心棧 長春和 萬春堂

- 小坡 萬生和 萬春棧 裕安和 大和堂 以及各大藥房均有發售



商標

中華民國十二年八月廿八日 新嘉坡和豐門牌二百四十號總代理施務露金雞鐵樹酒

信局新張廣告

本號經營十載生意頗有多平... 茲因業務擴展特於民國十三年一月一日開始收信業務...

寶善堂友啓事

啟者余等友在小坡美芝路門牌九十四號開設之金和興... 茲因業務擴展特於民國十三年一月十一日...

元花堂藥



本藥房... (一)功效神速... (二)不糜不爛... (三)預防花柳... (四)價值低廉...



拔毒藥膏 癩癧藥膏 生肌藥膏 癰疽藥膏 婦科藥丸 清血瀉丸

石叻 庇能 會豐商店總批發

日二月一年二十國民

香馳名花柳聖藥

本堂花柳聖藥... 搜毒丸... 骨痛水... 珠珀膏... 埋口散... 除毒水... 不憂丸... 理腎丸... 外科聖藥...

民國十一年一月二日... 會豐商店總批發

石叻 庇能 會豐商店總批發







# O. K. CEMENT.

**招來廣告**  
此土教士是於歐洲製造  
合熱地之用且多係用爲  
造三合土及一切高等工  
者也 此土係貯藏於堅固  
之木桶內連皮每箱有四百  
磅重淨土有三百七十五  
求過於供之概 諸君光顧  
請向下列之英文商號接洽  
可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司  
一千九百廿三年九月二號

Sole Importers  
**THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.**  
SINGAPORE.



茂園茶莊公司啓  
民國十二年八月廿六日  
正泉露水仙  
正文圖名色  
正文圖小類  
正和六味大  
正和八味九  
馳名噴噴粉  
源順街五十一號

## 注意

福蘭公司專理火險  
及洋面保銀一萬  
格相宜賠償快捷  
諸君光顧請移玉至  
嗎吉實得力門牌壹  
百一拾七號至一百  
二十一號此佈  
英一千九百廿三年  
九月十五號

**HOOGLANDT & CO.**

INSURANCE  
117/121 Market Street  
Singapore

## 和和餅乾有限公司新機器開車廣告 HO HO BISCUIT FACTORY LTD.

茲將本公司餅乾行情列報  
嗎里餅每担價二十元  
梳打餅 十八元  
鹹士文 十七元  
甜士文 十九元  
丹花餅 二十一元  
糖花餅 二十元  
獸知里 十九元  
牛乳餅 十九元  
家粒餅 十七元  
幼粒餅 廿三元  
煙物餅 廿五元  
員洋糖每担價廿四元  
冰洋糖 廿九元  
酸甘糖 廿九元  
癸亥年十月十七日 告白

賭間口 和棧公 司新巴 風柴船 頭三合 和巴風 鐵巴坡 街正和 公司代 兌行 一律

Little's Oriental Balm



此膏乃係由名醫精製而成凡患風濕骨痛跌打損傷頭痛牙痛蚊蟲咬傷等症一經搽抹立見奇效此膏在星洲各埠藥房均有代售

英一千九百廿三年十一月十五號

## "SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED  
UNSWEETENED CONDENSED  
STERILIZED NATURAL.



惟一運輸入人伊亞紗直有限公司  
在丹麥註冊  
住本坡打美打街七號B舖電話二九〇八號  
英一千九百廿三年九月十二號

SOLE IMPORTERS  
**The East Asiatic Co., Ltd.**  
(INCORPORATED IN DENMARK.)  
SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, Phone 2903

## 新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告



海鳥牌



其最者此海鳥牌罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最雄壯之牛畜擠出決無雜質罐內所裝除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之製造廠製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣實稱廉價男女老幼均合飲食諸君不信請試購嘗之便知其爲最良之品也準上各大伙食店藥貨店均有出售

實業救國

## 11

惟近數年該處之外國資本家。正於地產鋪面。竭力調查。預備開採。素由土人經理之紫銅礦。每年約出產二三百噸者。現亦由歐人更加經營。其資本爲一百萬鎊。對於本年底爲足。

安古拉之主要出口品：(一)爲咖啡。大宗係運銷荷屬牙。但有一部分輸入德國。售價甚優。(二)爲橡仁及植物油。近年出口之數。均逐漸增加。(三)爲玉蜀黍及其粉。一九二二年出口之玉蜀黍。僅四萬噸。至一九二一年增爲二七二七四噸。大宗係輸入

葡萄才。是沿大西洋之葡國輸出之玉蜀黍粉。在一九一三年至一九一九年之間。大見加增。一九二〇年。亦能維持原狀。但在一九二一年及一九二二年前半年。輸出稍減。(四)爲蠟。向來每年約輸出八百噸。惟一九一五年。輸出一、二、三、四噸。一九一九年輸出一、五、五〇噸。五、爲棉。一九二一年出口三、二六二噸。嗣是與年俱增至一九二〇年出口二、五二八噸。但一九二一年減爲一、〇七四噸。一九二二年之出口數。與一九二一年相仿。其銷路大概完全爲葡國。(六)爲蒜豆。一九二一年輸出一七八噸。嗣是每年遞加。至一九一九年輸出一〇、一六七噸。惟一九二〇年僅輸出一、五八噸。(七)爲獸皮。每年出口。約在六七百噸之

# 報告

安古拉政府。現正竭力獎勵畜牧。出口牲畜。凡畜牧用者。其運費皆由政府擔任。此外並准英商。領地一百二十五萬英畝。開設畜牧公司兩家。所畜牲類。從非洲南端之加不地方輸入。該公司等營業。現已大有進步。其畜獲目的。在於販賣臘肉。運售他處。又安古拉之礦業。向於鑽石外。別無他價。

中華書局印  
一九三一年九月四日

## 情形

香水及他種化粧品	花	二六
總經銷	花	三三
總經銷	花	四〇
總經銷	花	四三

啟者昨承香港來電云雙興輪船於昨早一點鐘  
六點鐘安抵香港訂來日再往廈門食本船初四  
九日

日下午五點鐘啟鰲即西天半抵步圖船搭客俱各稱贊  
本船之快捷為界館君欲旋祖國舊寺祈山為禱此佈  
癸亥年十二月初十日 出 石叻代理仲和公司啟

此月份牌用正乳命印五色有日歷每月應酬  
便分列中西文對照表買物壹元二角送壹張

有友問於吾曰。先生之頭痛散。其功神乎。已爲多人所公認。但此藥。何得此神驗。先生亦可以思吾其故乎。吾曰。可。試爲吾詳言之。我知頭痛散之所以神驗。而有奇驗之功者。詳言之。一補德固藥。此藥速痛即止。又以行氣驅之藥。帶此止痛藥。上行於腦。又用一△風藥。而佐之。更用一△降火藥。以引其下。乃以中一△補固藥。以補腦氣之弱。此等用藥之法。乃以中西醫理分走各經。以各△良藥應其責任。然後乃成其神驗之用。不特此也。吾診△本常用此法。治各△大症。以收奇功。而得多少之頌揚。君亦有所聞乎。友曰。吾聞之。惟近因先生之頭痛散。於治頭痛牙痛氣痛等間。又能治吾家人之喉痛。故有是問而已。蓋因家人曾禮拜半夜忽患喉痛。因時當半夜不便買藥。乃試以先生之頭痛散服之。不上半點鐘而喉痛即止其半。使非先生之神妙。其能如是乎。慨而又曰。先生之頭痛散。吾已聞其故矣。而先生之調胃丹。既有不寒不燥之好處。又有服後不作悶不肚痛之虞。雖有不寒不燥之糖質包皮。而用價貴十倍之膠商貯之。務勿遽棄實用。動火而不平乎。吾曰。誠如君言。不特此也。倘用糖包皮而遇潮變。則雖生物之害有不堪設想者矣。是糖包皮而遇潮變。則雖生物之害有不堪設想者矣。是以可成本寶的。亦用精良之膠商皆此故也。友人聞以言而稱讚者再。殆故有所聞。適有人到來診脈。友乃與辭而去。臨別並獻吾診其說以作告曰。故紀之如右。

頭痛散八占 調胃丹二角 △代製

謝晉自發行頭痛散。馳名丹以來。幸蒙諸君之讚許。以消場日廣。微利可求。由是益加奮勉。製新藥油一

補。名曰黃金油。此油可搽口鼻。見喉痛。或若患喉痛。如服即止。如患牙痛。先服兩滴。必效。然後以黃金油於牙肉牙口。可保不上牙痛。兩滴必含笑而會曰。葉香。可的響。響好。響好之聲速稱。止。方知吾言之不謬。如止痛後仍有作痛。須服兩滴。再清其病源。方為妥善。其餘傷風。頭。食滯及生疔止癢。花柳瘡癩毒瘡。皮膚癢癢等症。更為神效。小瓶二角半。

金橋大馬路德豐棧長春堂 鴨仔街聯安堂  
永橋頭古及軒 壽木街協益 古靈街萬泰和

小坡茨廠街源豐丹 丹有百家湯春和堂

葉奇司專醫內傷癆火 泉和藥房  
舖在海山街四拾六號  
本店有真正紅花油白樹油發客價銀公平不費假貨  
民國十年十月四日 號





●各貨行情一覽

各貨行情一覽			
又中	十式元	號赤甘寶開價	二十三元
老律島椒上	一十四元	烏甘寶行開價	十三元七五
又中	一十一元六	又甘寶土庫出	十三元七五
又中	二十六元五	廿二號粗花糖每担	十五元七
又中	一十三元五	二六號粗花糖每担	十四元五
又中	一十五元	四十四號幼花每担	十六元一
又中	一十三元五	本坡和豐號油小罐	三十元
又中	二十六元五	又善珍庄	二十八元
又中	一十三元	本坡大銀十油每箱	四元九
又中	二十六元五	什標土油每箱	四元
又中	一十七元	日標土油每箱	四元五
又中	一十七元	舊標土油每箱	四元六六
又中	一十五元五	虎標土油每箱	四元八
又中	一十四元五	舊標土油每箱	四元九
又中	一十二元五	王帽標土油每箱	四元八
又中	一十二元	龍標土油每箱	四元九六
又中	一十一元	蘭十標油	五元七四
又中	六元五五	吉康江沙	三角
又中	六元四	粵標白片每箱	二角七占
又中	六元四	坤甸單兒圖冬上	十六元
又中	六元四	又舊箱	十五元
又中	六元四	砂撈越兒圖冬上	十四元五
又中	十四元七五	又舊箱	十三元
又中	十五元	白港冬單兒上	十七元
又中	十三元五	一號水牛皮每担	二十五元
又中	四角八占五	二號水牛皮每担	二十元
又中	四角九占	一號赤牛皮每担	四十四元
又中	四角五占五	二號赤牛皮每担	二十九元
又中	四角三占	一號黑牛皮每担	五十七元
又中	四角一占	二號黑牛皮每担	五十元
又中	四角七占	一號黑牛皮每担	三十二元
又中	四角五占	二號黑牛皮每担	
又中	十九元	水牛皮支三寸每担	